



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 14 mai 2014

ALERTE DE SÉCURITÉ : LE GOUVERNEUR CUOMO INCITE À LA PRUDENCE LORS DE L'UTILISATION DE GRANDES MAISONS GONFLABLES POUR JOUER

Les experts en matière de sécurité de l'État indiquent les étapes à suivre en vue de protéger les enfants à la suite d'un grave accident à South Glens Falls

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a incité aujourd'hui les parents à suivre certaines mesures de précaution pour faire en sorte que leurs enfants soient en sécurité lorsqu'ils jouent avec de grandes maisons gonflables.

« En tant que parent, je sais moi-même à quel point il est important de protéger les enfants, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Comme le montre l'accident tragique de cette semaine dans le district de la capitale, les maisons gonflables pour jouer peuvent devenir dangereuses lorsqu'elles ne sont pas installées correctement. J'incite tous les parents à faire preuve de prudence lorsqu'ils installent ce type de jouets, à bien suivre toutes les directives et à en garder les enfants loin les jours venteux. Mes pensées et prières sont avec la famille de South Glen Falls, et nous souhaitons un rétablissement prompt et entier à leurs enfants. »

Les inspecteurs en matière de sécurité du Département du travail sont responsables de l'inspection des manèges dans les parcs d'attraction, ce qui peut comprendre les grandes maisons ou manèges gonflables. Bien qu'ils n'inspectent pas les maisons gonflables appartenant à des particuliers, les inspecteurs disent que les petits modèles privés présentent les mêmes dangers.

Les experts en sécurité de l'État recommandent fortement aux parents et gardiens de suivre les mesures de précaution suivante en vue de minimiser les blessures associées aux grands jouets gonflables :

- Les jouets gonflables ne devraient jamais être utilisés lorsque les rafales de vent excèdent les recommandations du fabricant (voir le manuel du propriétaire).
- Les jouets devraient être installés loin des câbles électriques et des clôtures.
- Les utilisateurs doivent enlever leurs chaussures et tout objet lâche ou pointu.

French

- Les utilisateurs devraient être regroupés par taille de manière à ce que seuls ceux qui ont la même grandeur puissent utiliser les jouets en même temps.
- Ne pas dépasser la capacité indiquée dans le manuel du propriétaire.
- Le jouet gonflable devrait être fixé au sol conformément aux directives du fabricant. Cela implique habituellement des piquets en tire-bouchon ou qu'on plante dans le sol, ou encore l'utilisation de sacs de sable. Les cordes devraient être attachées de manière à minimiser les trébuchements, surtout près des entrées et sorties.
- S'assurer que les buses de soufflage soient bien attachées et que les prises soient de la bonne tension.
- Les surfaces d'atterrissage extérieures devraient être recouvertes d'un matériau mou comme des matelas de gymnastique ou autre mousse épaisse, et couvrir jusqu'à quatre pieds à partir de l'ouverture.

« Les événements tragiques de South Glens Falls montrent à quel point les enfants peuvent se blesser rapidement lorsqu'ils jouent dans des maisons gonflables, a déclaré le commissaire du Travail de l'État Peter M. Rivera. Il est essentiel que les parents et gardiens prennent le temps de bien lire tous les livrets de sécurité inclus et appellent les fabricants s'ils ont des questions ou soupçonnent des problèmes. »

Les manèges gonflables devraient être inspectés selon les instructions du fabricant et avant chaque utilisation au moins. Voici ce dont les parents devraient s'assurer :

- Aucune déchirure dans les coutures ou dans le tissu.
- Des buses de soufflage en bon état.
- Des attaches sont fixées.
- Aucun câble exposé.
- Le manège reste bien gonflé lors de l'utilisation.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418